



# I WARM®

Fußbodenheizungssystem  
Deutscher Qualitäts Standard

**ПАСПОРТ  
ИНСТРУКЦИЯ  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Терморегулятор IWARM 760  
Европейский уровень комфорта

## СОДЕРЖАНИЕ:

ВВЕДЕНИЕ .....	4
ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ .....	5
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ .....	11
НАСТРОЙКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ .....	14
СТАТИСТИКА .....	20
УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ .....	22
ПОСТОЯННОЕ ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ .....	24
ПРОГРАММИРОВАНИЕ «СУТКИ» .....	26
ПРОГРАММИРОВАНИЕ «НЕДЕЛЯ» .....	36
КОНТРОЛЬ ЗА СИСТЕМОЙ ОБОГРЕВА И АВАРИЙНАЯ ИНДИКАЦИЯ .....	50
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ .....	52
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....	52
МОНТАЖ И СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ .....	53
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	61
ГАРАНТИЯ .....	62
СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ .....	64

## ВНИМАНИЕ!

- ! Перед началом монтажа терморегулятора
- внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

## ВАЖНО!

- ! На неисправности прибора, возникшие вследствие механического повреждения, неправильного монтажа или эксплуатации в целях и условиях, не предусмотренных инструкцией по установке и эксплуатации прибора, гарантия производителя не распространяется.

Инструкция по установке и схема подключения не заменяет профессиональной подготовки монтажника прибора.

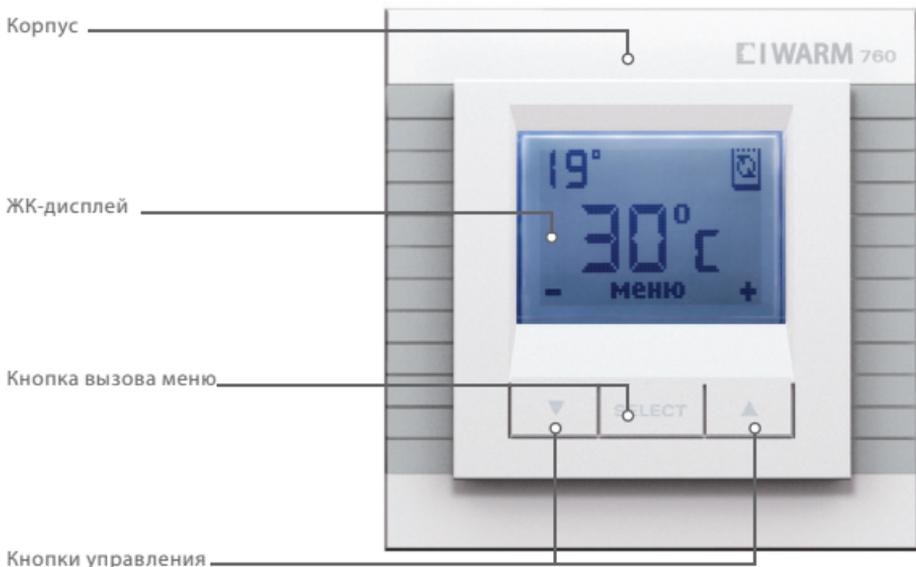
Мы рекомендуем при монтаже терморегулятора и системы обогрева воспользоваться услугами специалистов.

Электрические соединения и подключение прибора к сети должен выполнять квалифицированный электрик.

Обесточьте проводку перед подключением терморегулятора.

## ВВЕДЕНИЕ

Вы приобрели новую интеллектуальную систему управления обогревом. IWARM 760 представляет новый подход к управлению системами электрического обогрева. Терморегулятор отличается легкостью управления и экономичностью.



## 1. ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ

Терморегулятор IWARM 760 предназначен для управления кабельными системами электрического обогрева, с целью поддержания комфортной температуры в то время, когда в этом есть необходимость.

IWARM 760, основываясь на характеристиках помещения, заранее включит обогрев с таким расчетом, чтобы достигнуть комфортной температуры точно в указанное время.

Терморегулятор IWARM 760 обладает большим жидкокристаллическим дисплеем с расширенной индикацией, что максимально упрощает его использование.

Под дисплеем располагаются 3 многофункциональные кнопки управления. В нижней части дисплея расположена командная строка, на которой обозначены функции кнопок в текущий момент.

Дисплей оснащен подсветкой, которая включается при нажатии на любую кнопку и автоматически выключается по истечении 40 сек. после последнего нажатия на кнопки.

## **Включение/выключение терморегулятора**

Для включения терморегулятора нажмите и удерживайте центральную кнопку не менее 3 с. На дисплее появится заставка включения и терморегулятор перейдет в рабочее состояние.

Для выключения терморегулятора нажмите и удерживайте центральную кнопку в основном меню не менее 3 с. На дисплее появится заставка и терморегулятор выключится.

## **Основное окно индикации терморегулятора**

После включения на дисплее появится основная заставка (рис. 2).

По истечении 40 с после последнего нажатия на кнопки подсветка прибора автоматически гаснет, прибор переходит в режим автоматической работы, индикация в нижней командной строке меняется на показания встроенного календаря (рис. 3). В этом режиме кнопки не активны.

Однократное нажатие на любую из кнопок возвращает прибор в режим работы с пользователем. На дисплее появляется командная строка, загорается подсветка, активируются кнопки управления.



Рис. 2. Основная заставка терморегулятора в режиме работы с пользователем



Рис. 3. Заставка терморегулятора в автоматическом режиме

## Организация меню терморегулятора

Для настройки прибора и установки параметров работы теплого пола служит графическое меню, разбитое на разделы.

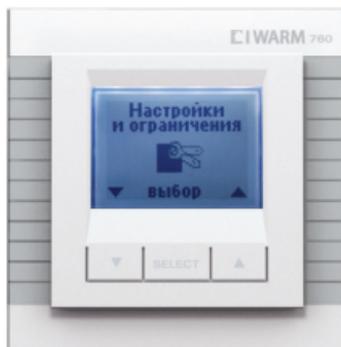
Для входа нажмите «Меню» в командной строке индикации терморегулятора.

На дисплее появятся названия разделов меню, которые можно просмотреть путем нажатия на кнопки ▲ и ▼ (рис. 4 а-г):

Для входа в раздел меню нажмите «Выбор» в соответствующем разделе.



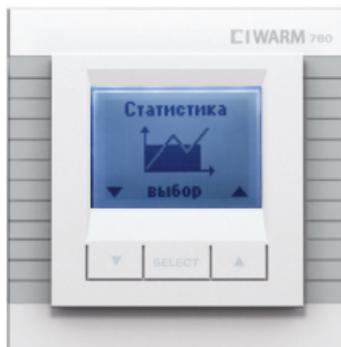
а). Установка программы



б). Настройки и ограничения



в). Установка времени и даты



г). Статистика

## Возврат к основной заставке.



Для возврата к основной заставке терморегулятора нажмите «Выбор» в разделе «Возврат и сохранение параметров».

Рис. 5.

## 2. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Терморегулятор IWARM 760 является программируемым, поэтому необходима установка текущего времени, дня недели и даты. Для установки времени и даты нажмите «Выбор» в разделе меню «Установка времени и даты».

На дисплее появится окно установки времени (рис. 6).

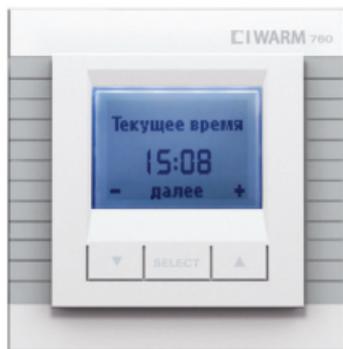


Рис. 6.

Время будет высвечиваться в мигающем режиме. Нажатием на кнопки «+» и «-» установите время. Сначала установите часы, затем нажмите «Далее» и установите минуты.

Для выхода из режима настройки времени нажмите «Далее».



Рис. 7.

На дисплее появится окно выбора дня недели (рис. 7). Нажатием на кнопки ▲ и ▼ выберите из списка текущий день недели.

Нажмите «Установить».



Рис. 8.

На дисплее появится окно установки даты (рис. 8). Нажатием на кнопки «+» и «-» установите дату.

Нажмите «Далее».



Рис. 9.

На дисплее появится окно выбора месяца (рис. 9). Нажатием на кнопки «+» и «-» установите месяц.

Нажмите «Далее».



Рис. 10.

На дисплее появится окно выбора года (рис. 10). Нажатием на кнопки «+» и «-» установите год.

Нажмите «Установить».

Таким образом, Вы установили текущее время, день недели и дату. Индикация автоматически вернется к выбору разделов меню.

### 3. НАСТРОЙКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ

В этом разделе осуществляется установка основных параметров работы терморегулятора. Для входа в раздел нажмите «Выбор» в разделе меню «Настройки и ограничения».

#### Выбор языка меню

Устанавливается в зависимости от Ваших предпочтений и в дальнейшем при эксплуатации прибора позволяет работать с меню на привычном языке.

На дисплее появится окно выбора языкового меню (рис.11).



Рис. 11.

Нажатием на кнопки ▲ и ▼ выберите из списка один из шести языков меню прибора:

- английский;
- русский;
- немецкий;
- французский;
- португальский;
- испанский.

Нажмите «Установить».

## Выбор шкалы температуры

По Вашему усмотрению Вы можете установить шкалу температуры в градусах Цельсия или Фаренгейта.



Рис. 12.

Нажатием на кнопки ▲ и ▼ выберите из списка вариант шкалы:

- Цельсий;
- Фаренгейт.

Нажмите «Установить».

## Ограничения максимальной температуры пола

Настройка ограничения температуры пола при эксплуатации прибора не даст ошибочно установить температуру комфорта выше максимально допустимой.



Рис. 13.

Для настройки ограничения температуры пола нажмите «Выбор» в разделе меню «Настройки» и ограничения. На дисплее появится окно (рис. 13).

С помощью «+» и «-» установите необходимую величину и нажмите «Установить».



Рис. 14.

На дисплее появится окно выбора заставки (рис.14).

## Выбор заставки

Заставка – это дополнительное окно индикации, которое может появиться на дисплее через 40 с, после перехода прибора в режим автоматической работы (рис.3).

Нажатием на кнопки ▲ и ▼ выберите из списка вариант заставки. Нажмите кнопку «Установить».



Рис. 15.

Вы можете выбрать по своему желанию следующие варианты заставок:

а) Заставка «Часы». В этом случае на дисплее в режиме автоматической работы будет крупно выводиться значение текущего времени (рис.15).

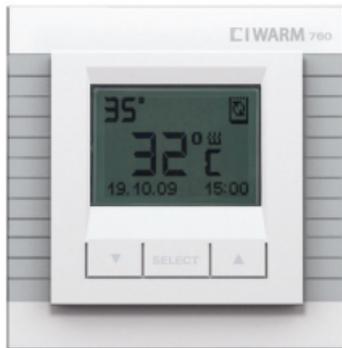


Рис. 16.

б) Заставки нет. В этом случае на дисплее постоянно будут индицироваться параметры обогрева и встроенный календарь (рис 16).



Рис. 17.

в) Заставка «Термометр». На дисплее в режиме автоматической работы будет выводиться значение температуры воздуха в помещении (рис.17).



Рис. 18.

В случае наведения курсора на заставку «термометр» (рис. 18) на дисплее появится окно корректировки показания встроенного термометра.

Показания на дисплее прибора могут отличаться от фактической температуры воздуха в помещении. Чтобы установить точную температуру, воспользуйтесь функцией корректировки.

## **Корректировка температуры воздуха**

Для обеспечения наиболее точного измерения температуры окружающей среды необходимо выполнить корректировку. Установите в комнате с прибором комнатный термометр, сравните и скорректируйте показания термометра на приборе кнопками «+» и «-» и нажмите «Установить» .

После установки температуры индикация вернется к выбору разделов меню.

## 4. СТАТИСТИКА

Терморегулятор IWARM 760 имеет встроенный блок, позволяющий накапливать информацию о работе системы обогрева.

Это позволит Вам контролировать расходы на отопление.

Для входа в раздел статистики нажмите «Выбор» в разделе меню «Статистика».



Рис. 19. Статистика за сутки

Нажатием ▲ и ▼, Вы можете просмотреть статистические данные за сутки (рис.19), за неделю (рис.20) и за месяц (рис.21).

Для выхода из просмотра раздела статистики нажмите «Выход».

Информация выводится в виде:

$$\text{Экономия (за период)} = 100\% - \frac{\text{длительность периода}}{\text{время включенного обогрева}} \times 100\%$$



Рис. 20. Статистика за неделю



Рис. 21. Статистика за месяц

## 5. УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ

Вы можете выбрать один из режимов работы терморегулятора, а также запрограммировать периоды поддержания комфортной температуры во времени.

Терморегулятор IWARM 760 является многорежимным, что позволяет пользователю максимально гибко подстроить работу системы обогрева под свой режим дня, обеспечивая тем самым комфорт и экономию электроэнергии.

Использование возможностей программирования терморегулятора позволит Вам тратить минимум электроэнергии.

Терморегулятор IWARM 760 предлагает 3 режима работы:

1. Постоянное поддержание  $t^{\circ}$
2. Распределение по времени с суточным циклом
3. Распределение по времени с недельным циклом

Для входа в меню установки режимов нажмите «Выбор» в разделе «Установка программы» (рис.22).

Последовательным нажатием ▲ и ▼ Вы можете просмотреть возможные режимы работы термостата (рис.23, 24, 25).



Рис. 22.

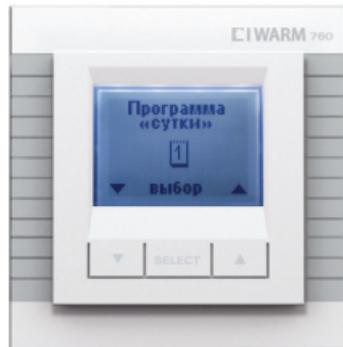


Рис. 23.

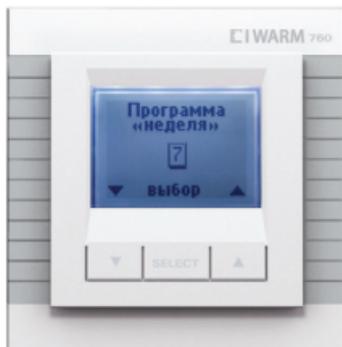


Рис. 24.

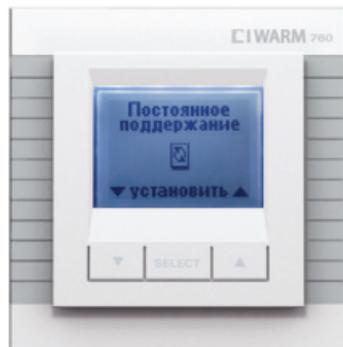


Рис. 25.

## 6. ПОСТОЯННОЕ ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Режим используется, когда есть необходимость постоянно поддерживать установленную комфортную температуру. Для установки этого режима нажмите «Выбор» в окне выбора режима «Постоянное поддержание».



Рис. 26.

Индикация терморегулятора автоматически вернется к выбору разделов меню. Для выхода в основное окно индикации нажмите «Выбор» в разделе «Возврат и сохранение параметров».

В основном окне индикации появится символ режима постоянного поддержания температуры (рис. 26).

Символ постоянного поддержания температуры

Для изменения температуры комфорта воспользуйтесь кнопками «+» или «-».

## Использование возможностей программирования терморегулятора

Принцип работы терморегулятора в программируемом режиме состоит из распределения периодов комфорта произвольным образом с цикличностью в сутки или в неделю по Вашему желанию.

Терморегулятор автоматически определяет  $t^{\circ}$  пола и заранее рассчитывает время включения обогрева, чтобы достигнуть комфортной температуры точно к указанному времени, а также поддерживать ее в течение заданного периода.

Все остальное время терморегулятор экономит электроэнергию, отключая обогрев. Температура комфорта едина для всех программ, и регулируется в главном меню индикации.

Для Вашего удобства, терморегулятор визуализирует процесс программирования на дисплее в виде графика.

Периоды комфорта обозначаются заштрихованной областью.

Перемещение по оси времени осуществляется кнопками «Вправо» и «Влево». Установка режима комфорта или экономии для каждого интервала времени осуществляется нажатием на центральную кнопку.

## 7. ПРОГРАММИРОВАНИЕ «СУТКИ»

Данный режим является эффективным средством экономии электроэнергии в том случае, когда в постоянном обогреве нет необходимости, а комфортная температура нужна только в определенные периоды времени суток.

Режим «Сутки» используется, когда цикличность периодов комфортной температуры пола равна суткам и не зависит от дня недели (рабочих и выходных дней).

Вы можете задавать произвольное количество периодов комфортной температуры в течение суток, обозначаемые как **Комфорт**, с шагом в 30 мин. Все остальные периоды времени обозначаются как **Экономия**.

В эти периоды времени обогрев выключен. Терморегулятор заранее включает обогрев с таким расчетом, чтобы достигнуть установленной комфортной температуры точно в установленное время.

Регулировка температуры комфорта осуществляется в главном окне индикации и является единой для всех периодов Комфорта в течение суток.

**Пример.** Вам необходимо установить периоды комфортной температуры с 7:00 до 9:00 утра, а также с 19:00 до 22:00 вечера. Этот цикл должен повторяться каждый день.



Рис. 27.

Для выбора режима программирования нажмите «Выбор» в разделе меню «Установка программы» (рис. 27).



Рис. 28.

Далее, нажатиями ▲ и ▼ выберите раздел «Программа сутки» (рис. 28).



Рис. 29.

Нажмите «Выбор», на дисплее появится меню управления программой «Сутки» (рис. 29).

Нажатиями ▲ и ▼ Вы можете выбрать одну из 3 команд:

- Активировать
- Просмотреть
- Редактировать

Команда «Редактировать» позволяет Вам задать распределение периодов комфорта и экономии в течение суток.

Для этого установите курсор на «Редактировать» и нажмите «Выбор».

На дисплее появится ось времени, на которую Вам необходимо нанести распределение периодов комфорта и экономии.

Установка периодов **комфорта** и **экономии** осуществляется нажатием центральной кнопки, которая меняет свою функцию и режим (**Комфорт** и **Экономия**) в зависимости от установленного режима на другой.

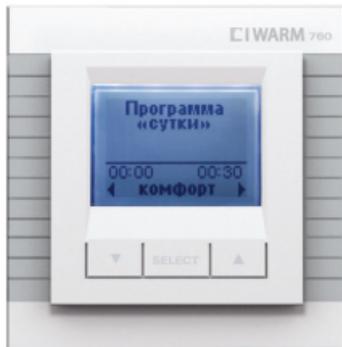


Рис. 30.

Перемещение оси времени осуществляется нажатиями на кнопки ◀ и ▶ (рис. 30).



Рис. 31.

Для нашего примера, нажатием кнопки «Вправо» переместите ось времени до интервала 07:00–07:30 (рис. 31).

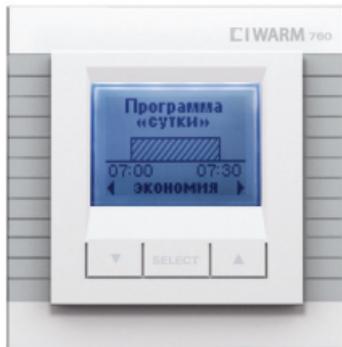


Рис. 32.

Нажатием на кнопку **«Комфорт»** установите на это время период комфорта (рис. 32).



Рис. 33.

Нажатием на кнопку **«Вправо»**, переместитесь на следующий временной интервал 07:30–08:00 (рис. 33).



Рис. 34.

Установите на этот период режим комфорта нажатием кнопки **«Комфорт»** (рис. 34).



Рис. 35.

Нажатием кнопки «Вправо» перемещаясь по временным интервалам аналогичным образом, кнопкой **«Комфорт»**, установите периоды комфорта в интервалах времени 08:00–08:30 и 08:30–09:00 (рис. 35).

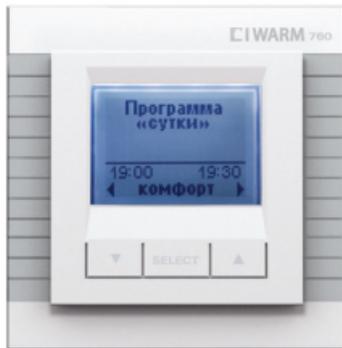


Рис. 36.

Нажатием кнопки «Вправо» переместите ось времени до временного интервала 19:00–19:30 (рис. 36).

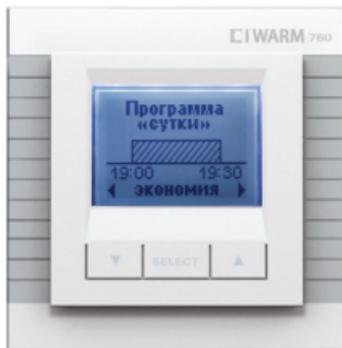


Рис. 37.

Нажатием на кнопку «Комфорт» установите на этот период режим **комфорта** (рис. 37).

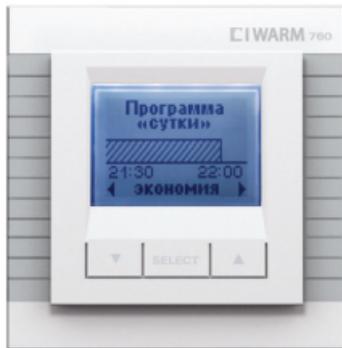


Рис. 38.

Последовательным нажатием на кнопки «Вправо» и «Комфорт», установите режим **комфорта** до периода времени 21:30–22:00 (рис. 38).

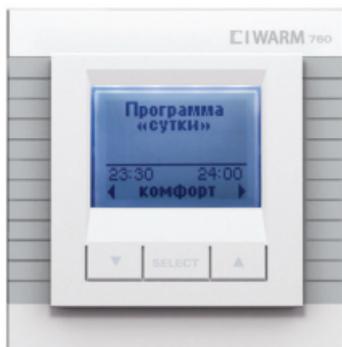


Рис. 39.

Нажатием на кнопку «Вправо» установите режим **экономии** до появления на дисплее последнего временного интервала 23:30–24:00 (рис. 39).

В этом окне индикации, нажатие на кнопку «Вправо» закончит суточное программирование, и индикация прибора вернется в меню суточного программирования (рис. 29).

Для активирования установленной программы выберите команду «Активировать» и нажмите «Выбор».

Команда «Просмотреть», позволяет Вам увидеть существующее в памяти прибора распределение периодов **комфорта** и **экономии** в течение суток, но не дает возможности изменить.



Рис. 40.

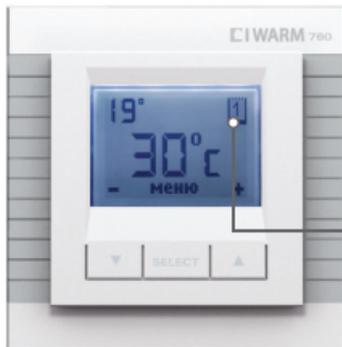
Перемещение по оси времени осуществляется кнопками «Вправо» и «Влево». Для выхода из режима просмотра нажмите «Выход» (рис. 40).

Команда «Активировать» активирует сохраненное в памяти распределение периодов **комфорта** и **экономии** в течение суток. Эта команда используется, если Вы уже запрограммировали прибор и временно переводили его в другой режим работы (например, постоянного поддержания).

## ВНИМАНИЕ!

При активировании режима суточного распределения индикация терморегулятора автоматически вернется к выбору разделов меню.

Для выхода в основное окно индикации нажмите «Выбор» в разделе «Возврат и сохранение параметров».



В основном окне индикации появится символ режима суточного распределения температуры (рис. 41).

Символ суточного цикла программирования

Рис. 41.

Для изменения температуры комфорта воспользуйтесь кнопками «+» или «-».

## 8. ПРОГРАММИРОВАНИЕ «НЕДЕЛЯ»

Данный режим является эффективным средством экономии электроэнергии в том случае, когда в постоянном обогреве нет необходимости, т. е. комфортная температура пола нужна только в определенные периоды времени суток и дней недели.

Режим «Неделя» позволяет установить различное распределение периодов комфорта и экономии в течение суток для каждого дня недели.

Вы можете задавать произвольное количество периодов комфортной температуры в течение суток для каждого дня недели, обозначаемые как «Комфорт», с шагом в 30 мин.

Все остальные периоды времени обозначаются как «Экономия».

В эти периоды времени обогрев выключен. Терморегулятор заранее включает обогрев с таким расчетом, чтобы достигнуть установленной комфортной температуры в установленное время.

Регулировка температуры комфорта осуществляется в главном окне индикации и является единой для всех периодов **Комфорта** в течение суток и для всех дней недели.

Для удобства программирования, в приборе предусмотрена визуализация распределения периодов **Комфорта** и **Экономии** в течение суток. Периоды устанавливаются в виде графика, где периоды комфорта обозначены заштрихованными областями.

Недельное программирование во многом схоже с суточным, с той лишь разницей, что Вам необходимо установить распределение на каждый день недели. В конце программирования очередного дня недели появляется дополнительное окно индикации, позволяющее скопировать распределение периодов комфорта на следующий день недели.

**Пример.** Вам необходимо установить периоды комфортной температуры для пн.-пт. с 7:00 до 9:00 утра и с 19:00 до 22:00 вечера, а так же для сб.-вс. с 10:00 до 22:00.



Для выбора режима программирования нажмите «Выбор» в разделе меню «Установка» программы (рис. 42).

Рис. 42.



Рис. 43.

Далее, нажатиями ▲ и ▼ выберите раздел Программа «Неделя» (рис. 43).



Рис. 44.

Нажмите «Выбор» (рис. 44).  
На дисплее появится меню управления программой «Неделя». Нажатиями ▲ и ▼ выберите одну из 3 команд:

- Активировать
- Просмотреть
- Редактировать

Команда «Редактировать» позволяет Вам задать распределение периодов **комфорта** и **экономии** в течение недели для каждого дня.

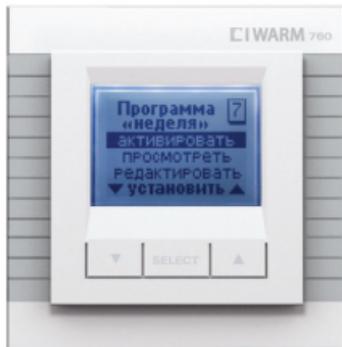


Рис. 45.

Для этого установите курсор на «Редактировать» и нажмите «Выбор» (рис. 45).

На дисплее появится название дня недели и ось времени, для распределения периодов **комфорта** и **экономии**.

Перемещение по оси времени осуществляется нажатиями на кнопки «Вправо» и «Влево».



Рис. 46.

Для установки периодов **комфорта** и **экономии** нажимайте «Комфорт» и «Экономия» в соответствующие временные интервалы (рис. 46).



Рис. 47.

Для нашего примера, нажатием кнопки «Вправо» перемещайтесь по оси времени до временного интервала 07:00–07:30 (рис. 47).



Рис. 48.

Нажатием на кнопку «Комфорт» установите на это время период **комфорта** (рис. 48).



Рис. 49.

Нажатием на кнопку «Вправо» переместитесь на следующий интервал (рис. 49).



Рис. 50.

Продлите режим комфорта нажатием кнопки «Комфорт» (рис. 50).



Рис. 51.

Далее, по аналогии с суточным программированием, последовательным перемещением по оси времени и распределения периодов **комфорта** и **экономии**, установите распределение до последнего временного интервала комфорта (рис. 51).



Рис. 52.

Нажатием на кнопку «Вправо» установите режим **ЭКОНОМИИ** до конца суток до появления на дисплее последнего временного интервала 23:30–24:00 (рис. 52).



Рис. 53.

В этом окне индикации, нажатие на кнопку Вправо закончит суточное программирование для понедельника, и на дисплее появится окно выбора возможности копирования программы на следующий день (с понедельника на вторник) (рис. 53).

Установите курсор на команду «Да» и нажмите «Выбор».

Вы скопировали распределение периодов комфорта на вторник. В случае, если Вы выберете команду «Нет», Вы приступите к ручному программированию распределения периодов **комфорта** и **экономии** на вторник.

## Функция копирования суточного распределения на следующий день.

Копирование суточного программирования на следующий день позволяет упростить недельное программирование в том случае, если график обогрева совпадает несколько дней подряд.



Рис. 54.

Последовательно копируйте распределение на все дни недели включая пятницу.

На дисплее появляется вопрос о копировании распределения на субботу (рис. 54).



Рис. 55.

Нажатиями на кнопки «Вверх» и «Вниз» выберите команду «Нет» и нажмите «Выбор».

Открывается окно ручной установки распределения периодов комфорта на субботу (рис. 55).



Рис. 56.

Нажатием кнопки «Вправо» перемещайте ось времени до появления на дисплее периода 10:00–10:30 (рис. 56).



Рис. 57.

Нажатием кнопки «Комфорт» установите для этого периода времени режим **комфорта** (рис. 57).



Рис. 58.

Последовательным нажатием на кнопки «Вправо» и «Комфорт» установите период **комфорта** до появления на дисплее временного интервала 22:00-22:30 (рис. 58).



Рис. 59.

Нажатием кнопки «Вправо» установите период **ЭКОНОМИИ** до окончания суток (рис. 59).



Рис. 60.

После нажатия на кнопку «Вправо» появляется меню копирования суточного распределения на воскресенье (рис. 60).

Выберите команду «Да» и нажмите «Выбор». Распределение субботы скопировано на воскресенье. Программирование закончено.

Индикация терморегулятора автоматически возвращается в меню управления программой «Неделя».

Команда «Просмотреть», позволяет Вам увидеть существующее в памяти прибора распределение периодов комфорта и экономии в течение недели.



Рис. 61.

Перемещение по оси времени осуществляется кнопками «Вправо» и «Влево». Для выхода из режима просмотра нажмите «Выход» (рис. 61).

Команда «Активировать» активирует сохраненное в памяти распределение периодов **комфорта** и **экономии** на неделю. Эта команда используется, если Вы уже запрограммировали прибор и временно переводили прибор в другой режим работы (например, постоянного поддержания).

При активировании режима недельного распределения, индикация термостата автоматически вернется к выбору разделов меню. Для выхода в основное окно индикации нажмите «Выбор» в разделе «Возврат и сохранение параметров».



Рис. 62.

В основном окне индикации появится символ режима недельного распределения температуры (рис. 62).

Символ недельного цикла программирования

Для изменения температуры комфорта воспользуйтесь кнопками «+» или «-».

## 9. КОНТРОЛЬ ЗА СИСТЕМОЙ ОБОГРЕВА И АВАРИЙНАЯ ИНДИКАЦИЯ

Терморегулятор IWARM 760 постоянно контролирует работу системы обогрева.

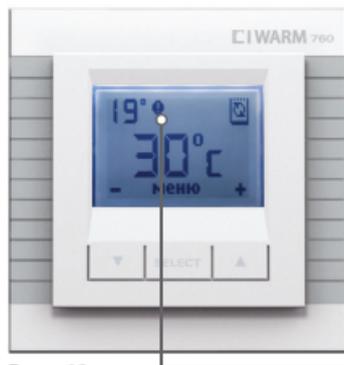


Рис. 63.

При невозможности системы обогрева разогреть поверхность до установленной величины на дисплее появляется символ «Внимание» (рис. 63).

Символ Внимание

### ВНИМАНИЕ!

- ! Символ Внимание появляется в случае, если в течение 72 ч непрерывного включенного состояния обогрева температура не поднимается до установленной величины. Уменьшите  $t^{\circ}$  или обратитесь в ближайший сервисный центр.

## Контроль работоспособности датчика температуры.

Терморегулятор постоянно контролирует работоспособность датчика температуры. В случае выхода его из строя (обрыв либо замыкание соединительных проводов) корректная работа системы обогрева невозможна.

Терморегулятор выключает обогрев и выводит на дисплей информационное сообщение (рис. 64, 65).

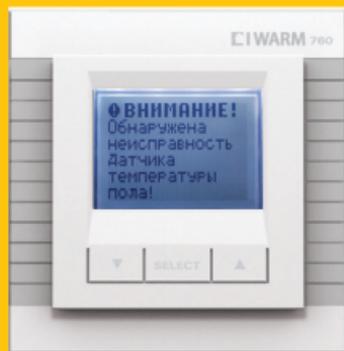


Рис. 64.

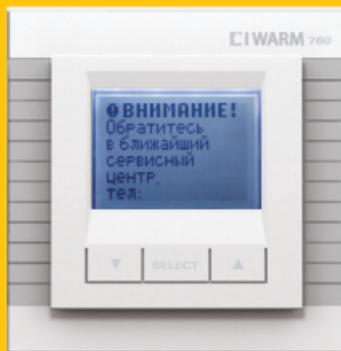


Рис. 65.

### ВНИМАНИЕ!

**!** Вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр для диагностики, ремонта или замены датчика температуры.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА IWARM 760

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1.	Терморегулятор IWARM 760	1 шт.
2.	Датчик температуры пола с соединительным проводом (длина провода 2 м)	1 шт
3.	Внешний клеммный соединитель для линии заземления	1 шт
4.	Инструкция пользователя	1 шт
5.	Упаковочная коробка	1 шт

## МОНТАЖ И СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

**Перечень инструмента и материалов, необходимых для монтажа:**

1. Гофрированная пластиковая трубка диаметром не менее 16 мм (длина зависит от места установки терморегулятора)
2. Монтажная коробка
3. Шлицевая отвертка
4. Индикатор фазы сетевого напряжения

### ВНИМАНИЕ!

- ! Обесточьте проводку перед подключением терморегулятора в случаях проверки или замены.

Электрические соединения и подключение прибора к сети должен выполнять квалифицированный электрик.

На неисправности прибора, возникшие вследствие его неправильного подключения, гарантия производителя не распространяется.

## Монтаж датчика температуры пола

Монтаж датчика температуры пола производится на этапе установки нагревательного мата или секции.

Датчик температуры размещается в гофрированную пластиковую трубку, торец трубки закрывается герметичной заглушкой, предотвращающей попадание внутрь раствора для крепления плитки или цементного раствора при устройстве теплого пола.

Гофрированная трубка с датчиком внутри располагается на уровне греющего кабеля, между его витками, на равном удалении от них.

Другой конец трубки с соединительным проводом внутри укладывается в подготовленную в полу канавку (штробу) и подводится к месту установки терморегулятора или распаечной коробки.

Излишки трубки и соединительного провода обрезаются по месту.

## Монтаж терморегулятора

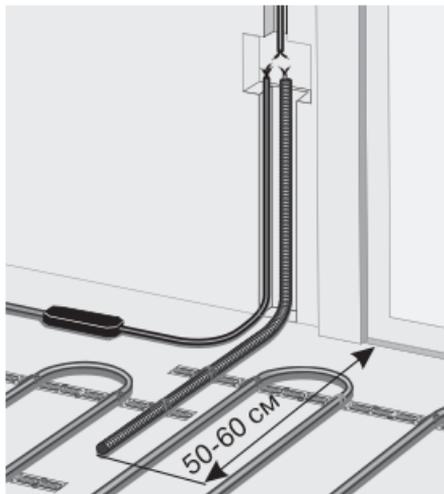
### Подготовка электрических соединений

Установите распаечную коробку.

Подведите к ней провода питания, установочные провода нагревательного мата или секции и соединительные провода датчика температуры пола.

Подайте на провод питание и индикатором фазы найдите фазовый провод питания и отметьте его.

Отключите напряжение питания.



Все провода подключаются к клеммным контактам прибора с винтовым креплением (рис. 66).

### ВНИМАНИЕ!

! Все работы по подключению терморегулятора производите только при выключенном питании.

Если у Вас 2-х проводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 5.

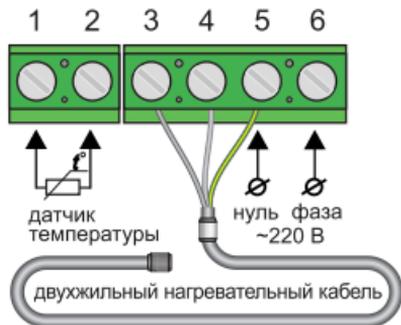


Схема подключения представлена на рис. 67.

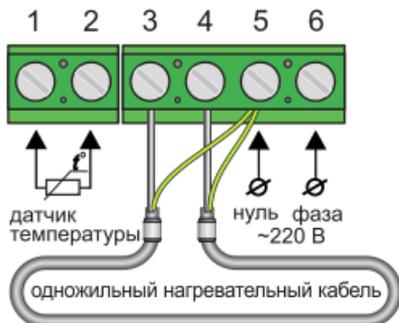


Рис. 67.

Если у Вас 3-х проводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции соединяются между собой при помощи внешнего клеммного контакта под винт (входит в комплект).

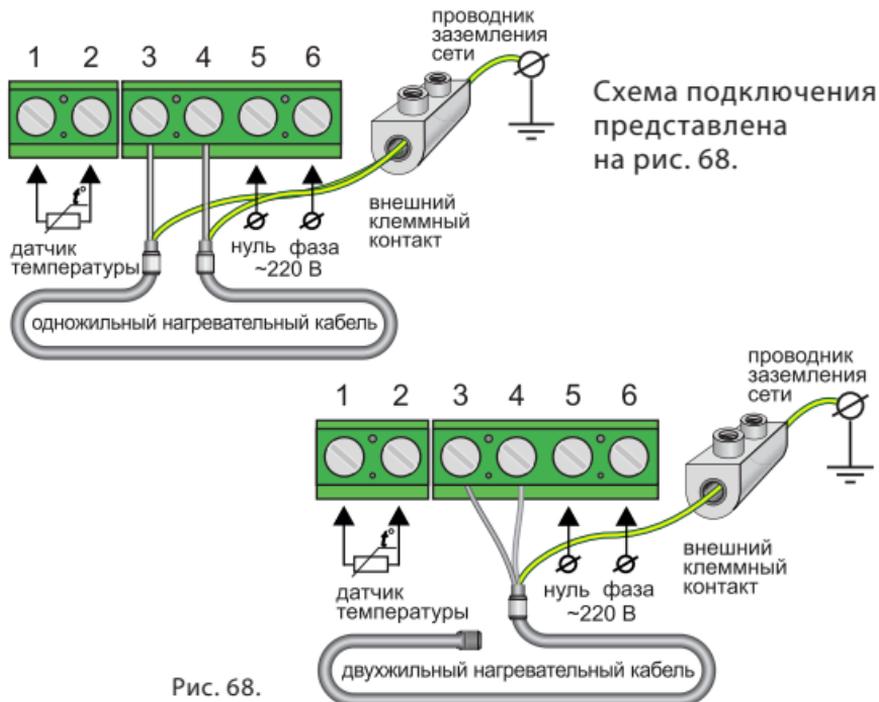


Рис. 68.

## Установка терморегулятора

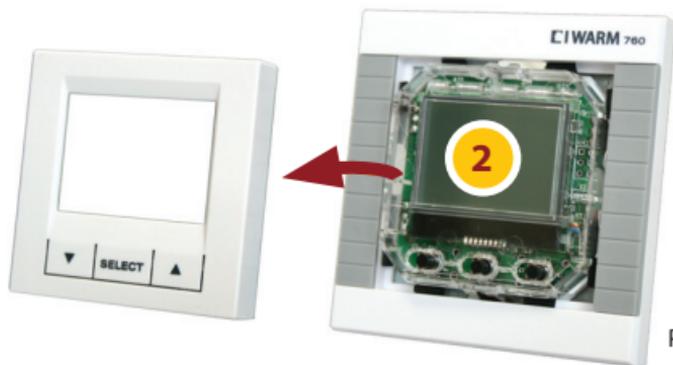
Разберите терморегулятор.



### ШАГ 1

Тонкой шлицевой отверткой аккуратно поочередно надавите на защелки, расположенные сверху и снизу лицевой крышки терморегулятора, при этом потянув ее на себя (рис. 69).

Рис. 69.



### ШАГ 2

Снимите крышку (рис. 70).

Рис. 70.

### ШАГ 3

Снимите рамку (рис. 71).

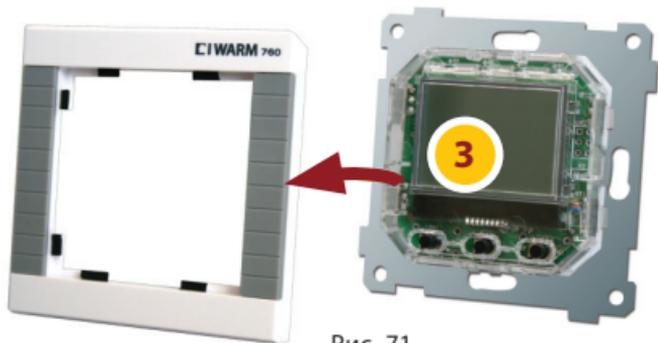


Рис. 71.

### ШАГ 4

Установите прибор в распаечную коробку и зафиксируйте двумя винтами, расположенными по горизонтальной оси терморегулятора (рис. 72).

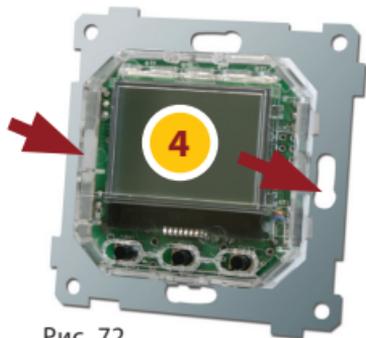


Рис. 72.

Сборка терморегулятора осуществляется в обратной последовательности.

Аккуратно установите рамку, следя за тем, чтобы она плотно прилегла к корпусу прибора.

Затем аккуратно установите крышку и нажмите на нее, до срабатывания обеих защелок.

Убедитесь, что крышка прочно зафиксирована.

Терморегулятор готов к работе.

## Технические характеристики

Напряжение питания .....	230 В
Максимальный ток нагрузки .....	16 А
Потребляемая мощность .....	0,45 Вт
Масса .....	150 гр
Габариты .....	80x80x44 мм
Сохранение установок при отключенном питании .....	12 мес.
Индекс защиты .....	IP20
Класс защиты .....	II
Выносной датчик температуры пола .....	NTC 6,8 кОм
Длина соединительного кабеля датчика .....	2 м
Встроенный датчик температуры воздуха .....	NTC 6,8 кОм
Допустимая окружающая температура .....	от +5°C до +40°C
Допустимая отн. влажность воздуха .....	80 %
Поддерживаемая температура .....	от +5 °С до +35 °С

## **ГАРАНТИЯ**

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или замену изделия при обнаружении неисправностей, произошедших по вине изготовителя и при условии выполнения рекомендаций по установке и эксплуатации настоящего Паспорта-инструкции.

### **Гарантийный срок – 2 года с даты продажи.**

Гарантия действительна при заполненном гарантийном талоне. Гарантийному ремонту не подлежат изделия с дефектами, возникшими в результате механических повреждений, неправильного подключения и нарушений условий эксплуатации.

**Сохраните инструкцию после монтажа для предъявления в случае гарантийного обслуживания.**

**ПРОИЗВЕДЕНО ПО ЗАКАЗУ IWARM GMBH (GERMANY), [www.i-warm.de](http://www.i-warm.de)**  
Россия, Московская область, г. Мытищи, Проектируемый проезд 5274, стр. 7

Терморегулятор IWARM 760 \_\_\_\_\_  
(марка)

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_  
(подпись)

ШТАМП МАГАЗИНА

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_  
(подпись)

## **СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ ОТК**

Терморегулятор IWARM 760 \_\_\_\_\_  
изготовлен и испытан согласно ТУ 3428-305-33006874-2005  
и признан годным к эксплуатации.

## **СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ**

**Алматы**, тел.: (7727) 377-49-45, 245-69-37

**Барнаул**, тел.: (3852) 63-84-81, 63-14-42

**Воронеж**, тел.: (4732) 75-55-15, 24-75-77

**Казань**, тел.: (843) 277-03-66

**Кемерово**, тел.: (3842) 36-01-77, 28-29-84

**Киев**, тел.: (38044) 499-11-22

**Краснодар**, тел.: (861) 220-78-00, 220-78-01

**Красноярск**, тел.: (391) 259-16-82, 228-00-28

**Минск**, тел.: (37517) 335-02-16, 335-02-89, 335-02-90

**Москва**, тел.: (495) 627-72-56

**Нижний Новгород**, тел.: (831) 412-23-72

**Новокузнецк**, тел.: (3843) 53-95-26, 33-03-83

**Новосибирск**, тел.: (383) 206-03-90, 287-00-74

**Новосибирск**, тел.: (383) 206-03-94, 206-03-98

**Омск**, тел.: (3812) 32-49-42, 32-48-46

**Ростов-на-Дону**, тел.: (863) 219-29-74, 219-29-75

**Самара**, тел.: (846) 265-63-07, 267-31-28

**Санкт-Петербург**, тел.: (812) 655-07-06

**Сочи**, тел.: (8622) 51-01-36

**Томск**, тел.: (3822) 51-68-00, 20-90-92

**Тюмень**, тел.: (3452) 36-33-65, 36-33-10

**Усинск**, тел.: (82144) 479-80, 201-68

**Уфа**, тел.: (347) 241-63-78, 241-73-86

**Хабаровск**, тел.: (4212) 38-19-60





РЕЖИМ  
НЕДЕЛЯ



24  
РЕЖИМ



ВСТРОЕННЫЙ  
ТЕРМОМЕТР



УЛЬТРАТОНКИЙ

[www.i-warm.ru](http://www.i-warm.ru)

ТЕЛЕФОН ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ:  
**(495) 627 72 56**